



Las **dCS** caras de la
luna

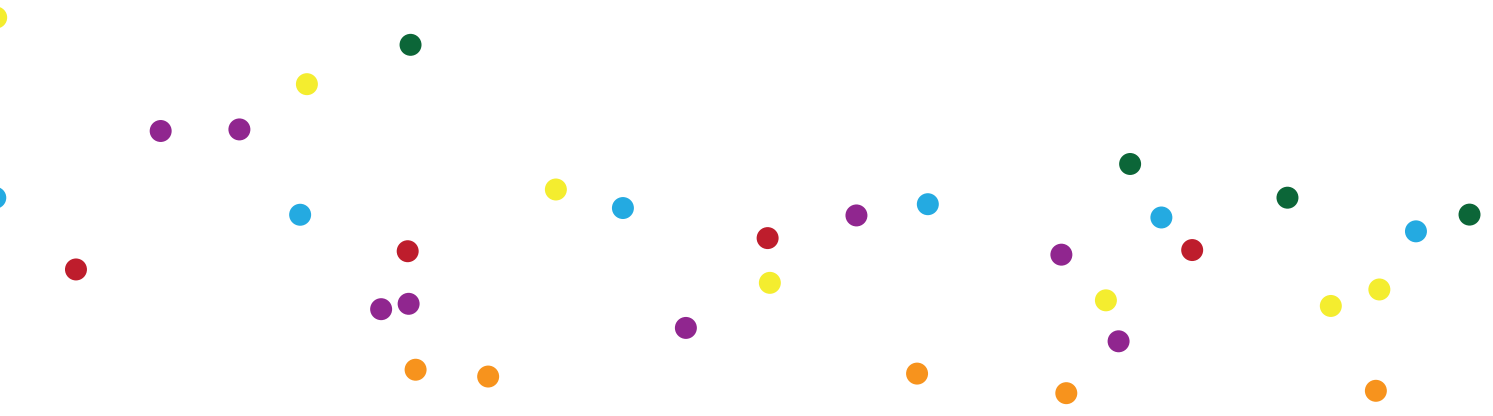




**Espectáculo multidisciplinar de danza, teatro y circo,
dirigido a toda la familia.**

La vida late de manera diferente a ambos lados de la luna. A un lado un joven se divierte jugando a las guerras. Al otro, otro joven juega para olvidarse de ella.

... “Algunas líneas lo dividen todo: Norte y Sur, blancos y negros; listos y tontos; grandes y pequeños; felices e infelices; ricos y pobres. Algunas líneas son barreras. A un lado o a otro. Hacia allá. Hacia acá. No cruces, no entres, no pises. ¡Cuidado, hay una línea! Algunas líneas son visibles. Pueden doblarse, retorcerse, agitarse. Pueden removerse. Se pueden superar, o pisar. Hasta es posible trasladarlas. Se puede andar por encima de las líneas, por debajo de, a través de... Otras líneas son invisibles. Y a pesar de ello, pueden doblarse, retorcerse o agitarse, o removerse. También se pueden superar, pisar, mover... Hay líneas que, incluso, pueden unir en lugar de separar. Una línea no es más que una raya que une dos puntos”.

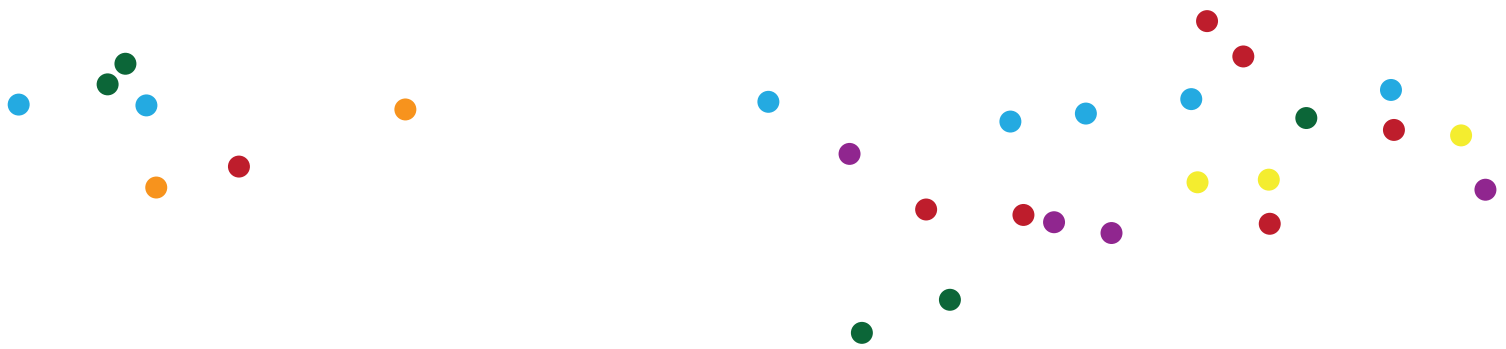


juego. Dos niños juegan juntos, porque así lo hacen los niños. Juegan juntos. Pero a nuestros protagonistas les resulta difícil jugar juntos, porque una línea los separa. Mientras, la luna lo observa todo. Es así como comienza nuestra historia.



joven 1 ansia tener amigos con los que jugar, apenas tiene juguetes pero tampoco le hacen falta. Con su imaginación es capaz de crear de la nada, un mundo tan fantástico como mágico. Y disfruta con ello. Para ser feliz necesita de los amigos, consciente de que cualquier mundo es mejor cuando es compartido. Su parque preferido es la naturaleza, tiene de todo para jugar. Ama el silencio y es amigo de la luna. Sabe cual mágica es y que riesgos conlleva su luz. Cuando la mira no puede evitar pensar en otro lugar, aquel lugar donde desgraciadamente conoció y sufrió la **guerra**. Allí la luna fue esencial para él y los amigos el tesoro más preciado.

joven 2. A diferencia del otro, al joven 2 no le hace falta nada, tiene de todo para jugar, incluso las últimas novedades en video-juegos. No necesita ningún amigo de carne y hueso. Para pasarlo bien, le son suficiente los virtuales, le parecen la mar de atractivos y un juego bélico lo mejor para divertirse. ¡Vaya chorrada jugar al esconderite o al corre-corre que te pilló! La ciudad es su casa y allí se siente genial entre tanto ruido y gente. La suya es una ciudad llena de líneas que no paran de moverse.



Las dos caras de la luna es un espectáculo adecuado para toda la familia pensado sobre todo para los jovencitos de 7 años en adelante, niños y niñas que en momentos llegaran a identificarse con ambos protagonistas en diferentes momentos. Porque no es cierto que cada uno de nosotros estemos a un lado o al otro de la línea. Lo importante es ser conscientes de donde estamos. Y si nos decantamos únicamente por un lado, darnos cuenta de lo que ganamos o perdemos.

Un espectáculo muy visual lleno de situaciones y ritmos envolventes, donde a través del juego se transmitirá un claro mensaje: ¿te diviertes jugando a la guerra?











ficha artística

dramaturgia y dirección: agurtzane intxaurreaga
actriz-bailarinas: miren gaztañaga, amaia pascual
actriz-acróbata: maider yabar

coreografía: miryam perez cazabón
textos: arantxa iturbe, agurtzane intxaurreaga
texto del rap: uxue alberdi

espacio sonoro: dj makala
luces: xabier lozano
imagen: david bernués
vestuario: ramon garcia
atrezzo: jabi tirado, mikel laskurain
espacio escénico: agurtzane intxaurreaga
diseño gráfico: laia

producción directiva: hika
producción ejecutiva: mikel laskurain, hika
equipo técnico: eragin
administración: olite juaristi

distribución: portal 71



Agurtzane Intxaurreaga Etxebarria

dramaturgia y dirección

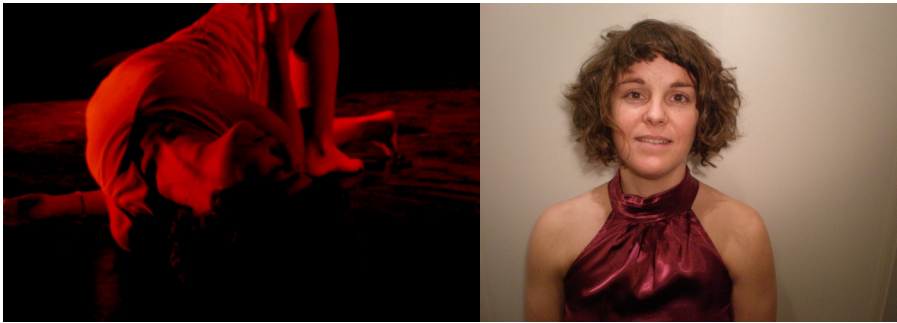
Licenciada en Ciencias de la Información por La UPV (1992) y miembro fundadora de *HIKA Teatroa* (1990). Se forma como actriz en la ya desaparecida *Antzerti*: Servicio de Arte Dramático del Gobierno Vasco. Y aunque en sus primeros años únicamente se centra en el trabajo actoral, pronto se adentra también en el campo de la dirección y de la escritura.

Entre sus trabajos como directora y autora destacan: *Ai, ama!*, Premio Max 2003 mejor texto en euskara; *Ixa*, premio Max 2005 al mejor texto en euskara; *Seda*, de Alessandro Baricco, con el que obtiene el premio a la Mejor Dirección y Mejor Montaje Escénico en el VIII Certamen Nacional de Teatro Garnacha de Rioja (2005) y primer premio en el IX Certamen nacional de Directoras de Escena, Torrejón de Ardoz.

Tras un descanso de cuatro años. Vuelve de la mano de Hika teatro con *Aitarekin bidaian/El viaje de mi padre*, con el que obtiene el Premio Donostia de Teatro 2010, así como el Premio del Público al Mejor espectáculo y Mención Especial del Jurado en el XIII Certamen Garnacha de Haro. La Rioja.

Su último trabajo ha sido el espectáculo familiar *El Ogrito/ Ogro txikia*, de Suzanne Lebeau, producida por Gorakada teatro.

Además, estos años ha compaginado su trabajo en la compañía de teatro, con trabajos como **guionista de televisión** y la publicación de la colección *Teresa eta Galtzagorri* para la editorial Banaka Media.



Amaia Pascual Aizpeolea

actriz-bailarina

Miembro de la Asociación de Danza Muelle3 de Bilbao, desde 1996 su formación en la danza ha sido variada trabajando diferentes técnicas de la Nueva Danza: T. Alexander, Contact-improvisación, Sistema Consciente para la Técnica de Movimiento, Flyin low, Authentic Movement, Body Mind Centering, Laban y Butoh.

En teatro, se inicia como actriz en la Fábrica de Teatro Imaginario.

Entre sus trabajos de danza-teatro se pueden destacar: su participación como intérprete y creadora en tres piezas cortas en el Certamen de Jóvenes Coreógrafos Vascos con el grupo de danza Amarauma; colaboraciones con la compañía Fábrica de teatro Imaginario participando en el proyecto anual *Ritos, gure azken lur zatia*, desde 2003 y hasta 2006.

Asimismo, en el periodo 2004-2006 empieza a crear un *Espacio de trueque* en Punto De Fuga (Bilbao) con el estreno de dos piezas en los encuentros de Periferiak 2005-2006: *¿Por qué todo junto se escribe separado y separado se escribe todo junto?* (2005) y *Etxez etxe* (2006).



Mainer Yabar Calvo

actriz-acróbata

Se inició como actriz en el Taller de artes escénicas de Donostia desde 1995 hasta 1998, tras lo cual participó en la exitosa obra *Sinvergüenzas*, de Garbi Losada y Felipe Loza y producida por Vaiven producciones con la que obtuvieron el Premio Donostia a la mejor obra del año en lengua Vasca.

En el 2002 marchó a Rio de Janeiro para formarse como acróbata aérea de circo y de ahí a la Habana para especializarse como trapecista telista y paradista de manos.

Regresa en 2004 y forma su primera compañía de circo y teatro “Azulkillas” donde participa como artista volante hasta 2010 con más de 350 funciones en calle con los espectáculos *Encubando la Luna* e *Historias de un baul*. (Ganadoras de 2 premios Humore Azoka de Leioa año 2004 y Premio al mejor número de circo 2006 en Vilanova y la Geltru Trapezi)

Actualmente su compañía es “*Buruz behera*” circo con la que acaba de presentar su primer trabajo: *Tacones al aire*, dirigido por Jasone Alba.

Además de todo esto, lleva años impartiendo talleres de circo para niños en diferentes casas de cultura.



Miren Gaztañaga Zabaleta

actriz-bailarina

Actiz polifacética, componente de la compañía “Fabrica de Teatro Imaginario” desde Noviembre de 1998 con la que ha trabajado entre otros en los espectáculos: *8 Olivettis poéticos* (1999), *Yuri Sam*, *Otoitza* (2003) *Babiloniako loreak* (2009) o *Errautsak* (2010).

En 2008 obtuvo el premio actriz revelación en Tapelia, por el monólogo *Crónica de la noche abierta*.

En danza destacan entre otros sus trabajos *Gau bakar bat* (2000) dirigido por Idota Zabaleta y *Ariketa* (2006) de la compañía “La Calvario”.

Además ha trabajado como presentadora y actriz en la serie *Martina* (2008/09) que se emitió en ETB3 y ETB1.

Igualmente es reseñable su faceta como cantante como componente del grupo de música “Sagarroi” (2006/2009)



Myriam Perez Cazabon

coreógrafa

Comienza sus estudios de danza en Donostia. Más tarde realiza estudios superiores de Danza Contemporánea en “Rotterdamse Dansacademie”, donde recibe clases con Anouk van Dijk, Guy Veizman y Roni Haver, André Gingras, Grece Bellel, Ty Boomershine. Y participa en piezas de coreógrafos como: *Thin Words*, de Karen Levi, *S’adapter ou pas s’adapter*, de Guy Veizman y Roni Haver, *Vast* (video danza), de Maaïke van Dijk, *The Inevitable*, de Jaako Toivonen.

A su regreso a Euskadi, comienza a impartir clases de danza contemporánea en la Escuela Municipal de Música y Danza de Donostia y en la academia Estudio 84, además de continuar trabajando profesionalmente como bailarina.

Entre otros podemos destacar sus trabajos en *Apple Street* de Iker Gomez presentada en el festival Dantza Hirian, MaDanza y en el festival Mudanzas; *Permanent Vacation (versión)* creado junto a Larraitz Torres que fue seleccionada dentro del festival Dança em foco (Brasil, 2008),



HIKA antzerki taldea s.l.
Calle Aldapa 14. 20012 Donostia.
tel.:656792501- 633252200
hika@hikateatroa.com · www.hikateatroa.com
www.ilargiarenbialdeak.com · www.lasdoscarasdelaluna.com
Distribución: PORTAL 71. 944100798. 635708999. portal71@portal71.com